



Pathways

... to professional development.

What You Can Do To Keep Infants Safe While They Sleep

More than 3,500 babies in the U.S. die suddenly and unexpectedly every year while sleeping, often due to sudden infant death syndrome (SIDS) or accidental deaths from suffocation or strangulation. To reduce the risk of all sleep-related infant deaths, the Early Learning Division has added a new training requirement for all Family Child Care Providers and Certified Child Care Centers that provide care for infants.

[For more information on how to access the Safe Sleep Training, view the “Updates” page in this Newsletter.](#)

Here are some recommendations that you should follow to keep an infant safe while they sleep:

Until their first birthday, babies should sleep on their backs for all sleep times- for naps and at night. Babies who sleep on their backs are much less likely to die of SIDS than babies who sleep on their stomachs or sides.

Use a firm sleep surface. A crib, bassinet, portable crib, or play pen that meets the safety standards of the Consumer Product Safety Commission (CPSC) is recommended along with a tight-fitting, firm mattress and fitted sheet designed for that particular product.

Never place an infant to sleep on a couch, sofa, or armchair. This is an extremely dangerous place for the infant to sleep.

Keep soft objects, loose bedding, or any objects that could increase the risk of entrapment, suffocation, or strangulation, out of the infants sleep area. These include pillows, quilts, comforters, sheepskins, blankets, toys, bumper pads or similar products that attach to crib slats or sides.

Do not swaddle or cover the child in clothing that restricts the infant. Any type of sleep sack that restricts infants movements are not allowed, including those that are weighted. Some sleeping sacks are acceptable, for more information about what is acceptable and not acceptable, please refer to the revised rules that the Early Learning Division has mailed out to all providers.

For other information, visit their website at: <https://oregonearlylearning.com/>.

Lo Que Usted Puede Hacer Para Mantener A Los Bebés Seguros Mientras Duermen

Más de 3,500 bebés en los E.E.U.U. mueren repentinamente e inesperadamente cada año mientras duermen, a menudo es debido al Síndrome de Muerte de Cuna (SIDS) o accidentalmente por causa de estrangulación o asfixia. Para reducir el riesgo de toda muerte relacionada con el sueño, la División del Aprendizaje Temprano ha agregado un nuevo requisito de entrenamiento para todos los proveedores de cuidado Familiar y Centro que proveen cuidado para los bebés. [Para más información de como acceder al entrenamiento de Sueño Seguro, véase la pagina de “Actualizaciones” en esta Hoja Informativa.](#)

Aquí se encuentran algunas recomendaciones que usted podrá seguir para mantener a un bebé seguro mientras duerme:

Hasta que cumplan su primer año, los bebés deben de dormir en sus espaldas durante todo tiempo que estén durmiendo - descansos y por la noche. Bebés quienes duermen boca arriba son menos probables de morir del Síndrome de Muerte de Cuna (SIDS), que los bebés quienes duermen boca abajo o de lado.

Utilice una superficie firme. Una cuna, moisés, cuna portátil, o corralito que satisface con los estándares de seguridad de la Comisión de Productos Seguros para el Consumidor (CPSC) es recomendable, junto con una sabana ajustada, un colchón firme y una sabana que es diseñada en particular para tal colchón.

Nunca coloque al bebé en un sofá o sillón. Es un lugar extremadamente peligroso para dormir a un bebé.

Mantén objetos, cobijas o sábanas flojas, o cualquier otro objeto que pueda aumentar el riesgo de atrapamiento, asfixia, o estrangulación fuera de el área donde duerme el bebé. Esto incluye, almohadas, colchas, cobijas, juguetes, o productos similares que se sujetan a los lados de la cuna.

No envuelva o cubra al bebé en ropa que lo restringe. Cualquier tipo de saco para dormir que restringe los movimientos del bebé no se permiten, por favor de referirse a las reglas revisadas que la División del Aprendizaje Temprano ha mandado por correo a todo proveedor.

Para otra información, visite el sitio web de la División del Aprendizaje Temprano, al: <https://oregonearlylearning.com/>

Winter Class Schedule

To Register Call: [541-506-6011](tel:541-506-6011) or Register Online at: www.cgcc.edu/childcare/calendar

Developing Early Learning Environments That Supports All Children

January 14th, 2019

CRN: 1093802 Cost: \$20 Time: 6:00 am - 9:00 pm Presenter: J. Sanders Location: Web-Based CKC: Special Needs (SN; 1.5 hours) and Learning Environments and Curriculum (LEC; 1.5 hours)

The classroom environment can be of assistance or be a barrier to supporting child development and learning. We will explore environmental supports and classroom arrangements that can facilitate learning for all children especially those experiencing high needs/trauma. We will also examine common environmental challenges and their effects on child behavior. **Set Two**

Is that Normal? Ages and Stages Preschool

January 17th, 2019

CRN: 1093487 Cost: \$20 Time: 6:00 pm - 9:00 pm Presenter: J. Standish Location: TDC CKC: Human Growth & Development (HGD)

Is that normal? In this workshop we will look at the developmental progression of preschoolers and examine developmental milestones. Join us as we explore how individual differences can impact development and how you can support each child's growth and learning. **Set Two**

SCSED: Guiando el Comportamiento de los Niños

23 de Enero del 2019

CRN: 1093491 Costo: \$15 Horario: 6:00 - 8:30 pm Presentador: N. Ochoa Ubicación: HRC CKC: Entendimiento y Orientación de Conducta (UGB)

En esta capacitación básica de la serie Apoyando el Desarrollo Social y Emocional de los Niños Desde Nacimiento a 5 años de edad, participantes aprenderán sobre las diferencias entre la guía positiva y el castigo. Esta sesión también proveerá información sobre comportamientos típicos basados en el desarrollo del niño y maneras para animar el comportamiento apropiado. Explore estos temas y más en este entrenamiento de "Guiado el Comportamiento de los Niños." **Nivel Uno**

Planting the Seed: Nourishing Little Bodies and Minds

January 26th, 2019

CRN: TBD Cost: \$20 Time: 9:00 am - 12:00 pm Presenter: K. Slatt Location Arlington CKC: Health, Safety & Nutrition (HSN)

Do you struggle with picky eaters in your program? We all know that a well-balanced, healthy diet is critical to a child's physical and mental development. In this training we explore ways to encourage healthy eating with tips and tools for getting the children in your program to try new foods without making yourself crazy. **Set Two**

Loose Parts: Expanding Play and Encouraging Creativity and Imagination

January 26th, 2019

CRN: TBD Cost: \$20 Time: 12:30 pm - 3:30 pm Presenter: K. Slatt Location Arlington CKC: Learning Environments & Curriculum (LEC)

In this training we will examine the theory of Loose Parts. Participants will explore how the use of Loose Parts will benefit their program and be given strategies and tools on how to apply the theory of Loose Parts in their program. **Set Two**

Self-Coaching: Professional Development Strategies

February 5th, 2019

CRN: 1093803 Cost: \$20 Time: 6:00 pm - 9:00 pm Presenter: L. Josi Location: Web-Based CKC: Personal, Professional, Leadership Development (PPLD)

Providers are often alone in working through challenges with children. Self-coaching can provide a way for teachers to identify

Para Registrarse: [541-308-8211](tel:541-308-8211) o Regístrese en Línea: www.cgcc.edu/childcare/calendar

Winter Class Schedule

To Register Call: [541-506-6011](tel:541-506-6011) or Register Online at: www.cgcc.edu/childcare/calendar

Ayoyando el Lenguaje Familiar de los Niños en el Salón de Clase

7 de Febrero del 2019

CRN: 1093479 Costo: \$20 Horario: 6:00 pm - 9:00 pm Presentador: E. Horta Ubicación: HRC CKC: Diversidad (DIV)

Este entrenamiento examina prácticas de enseñanzas apropiadas para el desarrollo de los niños que son aprendices de dos idiomas (Dual Language Learners). Cubrirá puntos claves sobre el desarrollo del primer y segundo lenguaje, examinará la importancia de apoyar el lenguaje familiar, y describe cómo los programas y la escuela pueden preparar a un grupo de niños diversos para el éxito en la escuela y en la vida.

Nivel Dos

Observing Children: Looking and Learning

February 11th, 2019

CRN: 1093488 Cost: \$20 Time: 6:00 am - 9:00 pm Presenter: N. Patten Location: HRC CKC: Observations & Assessment (OA)

What can we learn from observing the children in our programs? We will examine the what's, why's, and how's of observations, as well as the types and purposes of them. We will then practice observation techniques and tools. Providers will leave this training excited to apply what they've learned about conducting observations in their programs. (Note: The session titled, "Observing Children: Program Practices" is a continuation of this training.)

Set Two

Observing Children: Program Policies

February 13th, 2019

CRN: 1093489 Cost: \$20 Time: 6:00 pm - 9:00 pm Presenter: N. Patten Location: HRC CKC: Observation & Assessment (OA)

What are the program practices which will encourage focused observations of the children in your program? And how can you link your observations to developmental support for your children? Explore strategies to use when observing your children and examine how to connect your observations to the activities you provide in your program. (Note: It is recommended that participants first take Observing Children: Looking and Learning before this training.)

Set Two

Connecting Child Development to Practice

February 21st, 2019

CRN: 1093480 Cost: \$20 Time: 6:00 pm - 9:00 pm Presenter: D. Buta Location: TDC CKC: Human Growth & Development (HGD)

We will examine the connections among areas of development and the developmental themes children work through in their play. We will also explore how understanding child development influences your work.

Set Two

Entendiendo y Redirigiendo el Comportamiento de los Niños

23 de Febrero del 2019

CRN: 1093484 Costo: \$20 Horario: 9:00 am - 12:00 pm Presentador: A. Echevarría Ubicación: TDC CKC: Entendimiento y Orientación de Conducta (UGB)

Los participantes explorarán la importancia del ambiente de aprendizaje para la interacción y el Desarrollo Social Emocional. Examinaremos los diferentes comportamientos de los niños y desarrollar estrategias de cooperación que muestran expectativas realistas y el plan de orientación individual.

Nivel Dos

El Cerebro En Desarrollo: Procesos, Impactos, y Acciones Futuras

23 de Febrero del 2019

CRN: 1093805 Costo: \$20 Horario: 12:30 pm - 3:30 pm Presentador: L. Alemán Ubicación: TDC CKC: Desarrollo y Crecimiento Humano (HGD)

Venga y explore el proceso del desarrollo neurológico temprano del cerebro, con una mirada profunda a una teoría específica del desarrollo cerebral. Examine lo que un cerebro saludable es, que causa impactos negativos en el desarrollo del cerebro, y que podemos hacer para desarrollar cerebros fuertes y saludables.

Nivel Dos

Para Registrarse: [541-308-8211](tel:541-308-8211) o Regístrese en Línea: www.cgcc.edu/childcare/calendar

Winter Class Schedule

To Register Call: [541-506-6011](tel:541-506-6011) or Register Online at: www.cgcc.edu/childcare/calendar

Cuidado Receptivo: La Clave al Desarrollo Saludable

6 de Marzo del 2019

CRN: 1093481 Costo: \$20 Horario: 6:00 am - 9:00 pm Presentador: N. Ochoa Ubicación: TDC CKC: Desarrollo y Crecimiento Humano (HGD)

Los participantes discutirán las teorías fundamentales y actuales en un apego seguro. Explorará el papel crítico que juega la relación entre adulto-niño en el desarrollo de bebés y niños pequeños. Los participantes examinarán las interacciones que promueven y los factores que inhiben el apego seguro. Identificarán y practicarán estrategias para crear un programa de cuidado sensible.

Nivel Dos

Exploring Feelings and Emotion and Vocabulary and It's Impact

March 11th, 2019

CRN: 1093804 Cost: \$20 Time: 6:00 pm - 9:00 pm Presenter: S. Vandehey Location Web-Based CKC: Learning Environments & Curriculum (LEC; 1.5 hours) & Understanding & Guiding Behavior (UGB; 1.5 hours)

Participants will explore strategies and resources to help children to build their emotional vocabulary. This training will examine how to support children to sense and understand the emotions of themselves and others to promote social development and success.

Set Two

La Mente en Formación (Mind in the Making)

Primera Sesión será el
16 de Marzo del 2019

CRN: 1093806 Costo: \$200 Horario: 9:00 am - 4:00 pm Presentador: E. Horta Ubicación: HRC CKC: Desarrollo y Crecimiento Humano (HGD)

Este serie de entrenamientos se analizará las siete habilidades esenciales de la vida, delineado en el libro de Ellen Glainsky, Mind in the Making (La Mente en Formación). Esta serie de 8 módulos examina las investigaciones más recientes encontradas de las habilidades que apoyan el éxito de los niños en la escuela y en la vida. Mediante un estudio profundo y un proceso de aprendizaje facilitado que es atrayente y interactivo, participantes examinarán como apoyar el desarrollo temprano de los niños en sus vidas. Las 7 habilidades esenciales son: Enfoque y Autocontrol, Flexibilidad Cognitiva, Comunicación, Hacer Conexiones, Pensamiento Crítico, Buscando Retos y Involucrarse en el Aprendizaje Independiente.

Nivel Tres

EI/ECSE Alphabet Soup: How It Can Nourish Your Program

March 21st, 2019

CRN: 1093482 Cost: \$20 Time: 6:00 pm - 9:00 pm Presenter: M. Benson Location TDC CKC: Special Needs (SN)

Every field has its own jargon. Early Intervention/Early Childhood Special Education is no exception. In this interactive session, we will examine Individual Family Service Plans: what they look like, how to read them and how to utilize the information to benefit the children in your care.

Set Two

EI/ECSE Sopa de Abecedario: Como Puede Alimentar A Tu Programa

21 de Marzo del 2019

CRN: 1093483 Costo: \$20 Horario: 6:00 am - 9:00 pm Presentador: TBD Ubicación: TDC CKC: Necesidades Especiales (SN)

Cada campo tiene su propio lenguaje. Intervención Temprana/La Educación Especial de la Edad Temprana no es la excepción. En esta sesión interactiva, examinaremos los Planes Individuales de Servicio Familiar: cómo son, cómo leerlos y cómo utilizar la información para que los niños en su cuidado se beneficien.

Nivel Dos

Para Registrarse: [541-308-8211](tel:541-308-8211) o Regístrese en Línea: www.cgcc.edu/childcare/calendar

It is the policy of Columbia Gorge Community College and its Board of Education that there will be no unlawful discrimination or harassment on the grounds of race, color, sex, marital status, national origin, religion, age, disability, veteran status, sexual orientation, and any other status protected by applicable local, state, or federal law in any educational programs, activities, or employment. Persons having questions about equal opportunity and nondiscrimination should contact: **Employment:** Courtney Judah, Human Resources Coordinator, Office: Rm. 2.423 Phone: 541-506-6151 **Civil Rights:** Student Programs, Activities, and Services: Dr. Eric Studebaker, Chief Student Services Officer, Office: Rm. 3.223 Phone: 541-506-506-6010 **Educational Programs;** **Title II Coordinator:** Lori Ufford, Chief Academic Officer, Office: Rm. 2.108 Phone: 541-506-6031 **Title IX Coordinator:** Mike Taphouse, Director of Advising and Career Services, Office: Rm. 3.224 Phone: 541-506-6026 **Section 504 Coordinator:** Shayna Dahl, Disability Resources Advisor, Office: Rm. 3.227 Phone: 541-506-6046.

Child Care Training

To Register Call: [541-506-6011](tel:541-506-6011) or Register Online at: www.cgcc.edu/childcare/calendar

Introduction to Family Child Care

Required three hour orientation to regulations, rules and application process for Family Child Care Registration with the Office of Child Care. Required for persons who provide child care to more than three children, from more than one family at any one time, other than the person's own children. Includes business of family child care, local child care and education agencies and resources; and child care and education training and professional development. Call 541-506-6131 or 800-755-1143 for more information. This is a Set One Program Management (PM) class.

* Este entrenamiento esta disponible en Español, hable con Child Care Partners para programarlo.

Date	Time	Location	Cost
January 7th, 2019	6:00 pm—9:00 pm	Hood River Campus	FREE
March 7th, 2019	6:00 pm—9:00 pm	The Dalles Campus	FREE

DHS Child Care Provider Orientation

This class gives you information on DHS Child Care Programs. **It helps you understand the listing and billing process. You will learn how to become eligible for the DHS Enhanced Rate.** By taking some classes, you can get paid more from DHS. You will also hear about the SEIU union that represents unlicensed family child care providers. Come meet other providers and bring questions you have about DHS Child Care. This is a Set One Program Management (PM) class.

For upcoming dates/times and to register you must call [Child Care Partners at: 541-506-6131](tel:541-506-6131).

* Este entrenamiento esta disponible en Español, hable con Child Care Partners para programarlo.

Date	Time	Location	Cost
Wednesday, February 27th	6:00 pm—8:00 pm	Hood River Campus	FREE

Recognizing & Reporting Child Abuse & Neglect

In Oregon, child care providers and early childhood educators are required by law to report child abuse and neglect. As a mandatory reporter, you are the crucial link in the child protection system. Learn about the signs of abuse and neglect. Learn what to report, how to report it, who to call to report and who will respond to the report. This class can be repeated to count toward Office of Child Care license renewal as follow: Registered Family Child Care, once every 5 years; and Certified Center/Certified Family Child Care, once every 3 years. This is a **Set One class in Health, Safety and Nutrition (HSN)**.

• Este entrenamiento esta disponible en Español, hable con Child Care Partners para programarlo.

Date	Time	Location	Cost
February 6th, 2019	6:00 pm—8:00 pm	Hood River Campus	\$ 10.00

This training is available to take online for FREE, click on the following link: <http://campus.educadium.com/OCCD/course/category.php?id=3>

Este entrenamiento esta disponible en línea GRATIS, seleccione el siguiente enlace: <http://campus.educadium.com/OCCD/course/category.php?id=3>

Para Registrarse: [541-308-8211](tel:541-308-8211) o Regístrese en Línea: www.cgcc.edu/childcare/calendar

Child Care Training Continued...

To Register Call: [541-506-6011](tel:541-506-6011) or Register Online at: www.cgcc.edu/childcare/calendar

First Aid/CPR & AED Course

The Heartsaver First Aid Course teaches rescuers to effectively recognize and treat adult emergencies in the critical first minutes, until emergency medical services personnel arrive. The course also provides a complete health and safety training solution for first aid, adult/infant CPR, and Automated External Defibrillation AED. Course meets State of Oregon child care licensing requirement. Lab fee includes pocket mask. American Heart Association (AHA) requires all students to have a copy of the course textbook to prepare for the course and to have available for personal use. **YOU MUST BRING YOUR COPY OF THE TEXTBOOK WITH YOU TO CLASS.** The book can be purchased online (ISBN: 978-1-61669-017-5) or at The Dalles campus bookstore [541-506-6061](tel:541-506-6061).

*To Register call Student Services at [541-506-6011](tel:541-506-6011) or visit <http://www.cgcc.edu/schedule>

Registration Deadline is the Wednesday before class.

* Para tomar este entrenamiento en español, hable con Child Care Partners para averiguar donde podrá tomarlo.

Scholarships are available for Registered and Certified Family Child Care providers who are RENEWING their license.

Becas están disponibles para proveedoras que están RENOVANDO su licencia de Cuidado Infantil Familiar Registrada o Certificada.

CRN	Date	Time	Location	Tuition	Lab	Book
1093523	January 26th, 2019	8:30 am – 1:30 pm	Hood River Campus	\$ 30.00	\$ 35.00	\$ 4.95
1093522	February 16th, 2019	11:00 am - 4:30 pm	The Dalles Campus	\$ 30.00	\$ 35.00	\$ 4.95
1093524	March 16th, 2019	8:30 am – 1:30 pm	Hood River Campus	\$ 30.00	\$ 35.00	\$ 4.95

Food Handlers Certification

Food Handler certification may be completed **online** at: <http://trouw.org/pages/show/ccccrr-food-handler-certification>.

***Ambas Opciones Están Disponibles En Español**

Or you may purchase a **Self-Study packet** for \$10.00 by contacting **Child Care Partners** at [541-506-6131](tel:541-506-6131) or ccp@cgcc.edu.

This is a Set One class in Health Safety & Nutrition (HSN).

P.I.G. (Professional improvement Group)

Third Wednesday of Each Month

PIG offers the after hour opportunity for: Professional Development Advising, Individualized Support, Work Sessions, Oregon Registry Online Support, QRIS Support and CDA Support.

If you plan on attending please contact Child Care Partners at (541) 506-6131 or (800) 755-1143.

PIG ofrece la oportunidad después del horario regular para: Consejería del Desarrollo Profesional, Apoyo Individual, Sesiones de Trabajo, Apoyo en el Registro de Oregon en Línea, Apoyo con QRIS y con el CDA.

Si planea en asistir por favor de comunicarse con Child Care Partners a: (541) 506-6131 o (800) 755-1143.



Date	Time	Location
January 16th, 2019	5:30 pm—7:30 pm	Child Care Partners, Building 2, First Floor
February 20th, 2019	5:30 pm—7:30 pm	Child Care Partners, Building 2, First Floor
March 20th, 2019	5:30 pm—7:30 pm	Child Care Partners, Building 2, First Floor

Early Childhood Education and Family Studies

College Courses - Winter Term

To register or to meet with an advisor, contact [Student Services](#).

The Dalles: 541-506-6011 Hood River: 541-308-8211 or Email at: studentservices@cgcc.edu

Course Title and Description	Class Schedule	CRN Number	Class Details
<p>ECE 122 Environments and Curriculum in Early Childhood Ed I 4 cr.</p> <p>ONLINE COURSE. Explores the creation of physical and social environments and curriculum for children six weeks through age ten. Covers theories and relationships between physical and social space, activities, experiences, and materials. Introduces the use of developmentally and culturally appropriate practices in planning, selecting, and evaluating environments and curriculum for young children. Audit available. Moodle fee: \$50</p>	ONLINE COURSE	1093597	<p>Length: 11 wks</p> <p>Instructor: Hull</p> <p>Location: ONLINE</p>
<p>ECE 130B Practicum Seminar 1 2 cr.</p> <p>Develop basic intermediate skills for supporting the total development of children, ages birth to 5 years, focusing on the role of the teacher in implementing a developmental program of early childhood education in two interdependent components: seminar and practicum. Prerequisite: ECE 130A. Corequisite: ECE 134.</p>	Wednesdays 5:30pm-7:20pm	1093598	<p>Length: 11 wks</p> <p>Instructor: Greenway</p> <p>Location: TDC Room: 1.063</p>
<p>ECE 134 Practicum 1 3 cr.</p> <p>Develops basic intermediate level skills to work with children ages birth - 5 in a group setting. Includes the use of developmentally appropriate methods to support guidance and conflict resolution, schedule and routine planning, fundamental curriculum development, and environmental modification. Continues the required Practicum (student teaching) component of the program. Develops skills in working with children in a group setting using developmentally appropriate methods. Prerequisite: HE 113. Prerequisites/ concurrent: ECE122. Corequisite: ECE 130B. Recommended: HE 262.</p>	TBA	1093599	<p>Length: 11 wks</p> <p>Instructor: Greenway</p> <p>Location: TBA Room: TBA</p>
<p>ECE 188 Block Play and Woodworking for Young Children 1 cr.</p> <p>Explores the many benefits, barriers and role of block play and wood working experiences for young children. Emphasis on design, implementation, evaluation and solutions to possible barriers and issues for children of varying ages (2 years to school age) and abilities. Audit available. Class dates: March 1 & March 2</p>	Friday, March 1st 5:30pm-7:20pm & Saturday, March 2nd 9:00am-5:50pm	1093600	<p>Length: 1 wks</p> <p>Instructor: Mickels</p> <p>Location: HRC Room: 202</p>

UPDATES

Bringing Theory to Life

Child Care Partners invites you to participate in a **NEW** training opportunity!

25 hours of Set 3 training (20 hours in class and 5 out of class).

Training hours in **Human Growth and Development (HGD)**.

Infant, Toddler and
Preschool Focus

Cost: \$125.00

[\(Scholarships Available\)](#).

This cohort will initiate with it's **first 2 sessions on Saturday, April 20th, 2019 at the Hood River campus.**

**For more information, contact
Child Care Partners
at 541-506-6131.**

New Training Requirement

Safe Sleep for Oregon's Infants is a Self-Study training that can be completed online or printed out and mailed or emailed to the Office of Child Care. This training is available in English, Spanish, Russian, Chinese and Vietnamese.

Safe Sleep Training has to be completed by the 1st of January of 2019. This new training requirement is part of the new rules that have been adopted.

Completed trainings must be sent to the Office of Child Care, and they will enter the training hour into your ORO account. You will not need to send it to ORO yourself.

Training is Free, if you are having trouble accessing it, or are not comfortable taking the training on the computer, please contact Child Care Partners so we can help support you.

Link to Self-Study Training: <https://oregonearlylearning.com/providers-educators/professional-development/Self>

This training can be completed online or printed out and mailed in to the Office of Child Care.



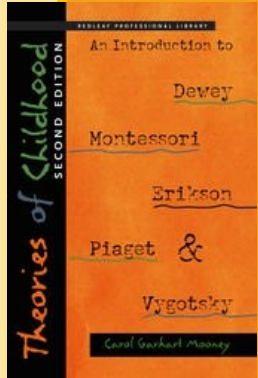
Oregon Center for Career Development in Childhood Care and Education

Exciting New Changes to the OFCC Scholarships

AFSCME and ELD have negotiated to expand the opportunities that are offered through the Oregon Family Child Care Scholarship (OFCC) that is awarded at the Oregon Center for Career Development. Here are the changes made to the scholarships:

- Oregon Registered Family (RF) or Certified Family (CF) child care licensed providers can now apply for the scholarship for multiple types of scholarship awards: College courses, trainings, conferences, credentials (CDA), endorsements and newly added: National Association for Family Child Care (NAFCC) accreditation.
- There are no more award maximum amounts; providers will not be limited to the amount of money received for each scholarship.
- New application forms are currently available in English, Russian, Spanish, Vietnamese, and Chinese languages.

For more information about the scholarship and for the application, visit: [OFCC Scholarship Application](#)



**25 Training
Hours
in Set 3!**

ACTUALIZACIONES

En Español **MIND** in the Making

La Mente en Formación

Una serie de entrenamientos en grupo donde se analizará las 7 habilidades esenciales de la vida, son: Enfoque y Autocontrol, Flexibilidad Cognitiva, Comunicación, Hacer Conexiones, Pensamiento Crítico, Buscando Retos e Involucrándose en el Aprendizaje Independiente.

18 horas de Entrenamiento de Nivel Tres en el Crecimiento y Desarrollo Humano (HGD)

\$100.00

Becas Disponibles

**Iniciando el Sábado, 16 de Marzo del 2019.
En Hood River de 9:00 am - 4:00 pm.**

**Para más información comuníquese con Noemí
en Child Care Partners: 541-506-6131**

Nuevo Requisito de Entrenamiento

Sueño Seguro para los Bebés de Oregon es un entrenamiento de autoestudio, se puede completar en línea o se imprime y después se manda por correo a la Oficina de Cuidado Infantil. Este entrenamiento está disponible en Inglés, Español, Ruso, Chino y Vietnamita.

El entrenamiento del Sueño Seguro tendrá que ser completado el 1 de Enero del 2019. Este nuevo entrenamiento es parte de las nuevas reglas que se han adoptado.

Entrenamientos que han sido completados tendrán que ser mandados a la Oficina del Cuidado Infantil, y serán ingresados a su cuenta de ORO. Usted no tendrá que mandarlo a ORO.

El entrenamiento es **GRATIS**, si ha tenido dificultad acceder al entrenamiento, o no se siente cómoda en usar la computadora para tomar el entrenamiento, por favor comuníquese con Child Care Partners para poder ayudarle.

Enlace para el Entrenamiento:

<https://oregonearlylearning.com/providers-educators/professional-development/Self>



Centro del Desarrollo Profesional en el Campo de Cuidado y Educación Infantil de Oregon (OCCD)

Nuevos Cambios Emocionantes para el Programa de las Becas del Cuidado Infantil Familiar de Oregon

AFSCME y ELD han negociado la expansión de oportunidades que se ofrecen mediante las Becas del Cuidado Infantil Familiar de Oregon (OFCC), y que son apremiadas en el Center del Desarrollo Profesional en el Campo del Cuidado y Educación Infantil de Oregon. **Aquí están los cambios que se hicieron en las becas:**

- Proveedores Registrados del Cuidado Infantil Familiar (RF) o Certificados Familiares (CF) ahora pueden aplicar usando diferentes tipos de becas, por ejemplo: Cursos de colegio, entrenamientos, conferencias, credenciales (CDA), endoso y recientemente agregado: la acreditación de la Asociación Nacional para el Cuidado Infantil Familiar (National Association for Family Child Care, NAFCC).
- Ya no habrá cantidades limitadas, los proveedores no serán limitados con una cantidad de dinero que pueden recibir para cada beca.
- Nuevas solicitudes ahora están disponibles en los lenguajes de Inglés, Ruso, Español, Vietnamita, y Chino.

Para más información sobre la beca y para conseguir la solicitud, visite: [Solicitud para la Beca del Cuidado Infantil Familiar](#)



2018 Oregon Child Care Business Conference



Organized by the Oregon Child Care Resource & Referral Director's Coalition

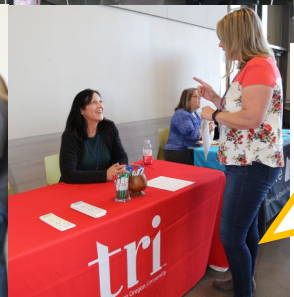
Prizes Donated & Raffle!



Guest Speakers: Tom Copeland & Heidi Hagel Braid



Over 200 People Attended!



Vendors Joined In Too!

Spark

The Environment Rating Scales Are Coming to Spark!

One of the exciting additions coming to Spark is the inclusion of the Environment Rating Scales (ERS). The ERS will serve as evidence for how some Spark standards are being met, as well as provide information to guide quality improvement efforts. The ERS are comprised of a variety of “indicators,” which are research based best practices in early childhood care and education. The ERS focuses on three basic needs of children:

Protection of health and safety – “Children thrive when their health and safety needs are met and healthful habits are established for a lifetime.”

Supporting and guiding social/emotional development -- “Children develop good feelings about themselves and strong social skills from adults who are nurturing and use positive methods of guidance.”

Opportunities for intellectual and language stimulation and appropriate learning activities-- “Meaningful learning occurs when children have plenty of time to choose from a variety of activities with a teacher who brings learning out of play.” (Teachers College Press, 2018).

The authors highlight the importance of this holistic approach. “No one component is more or less important than the others, nor can one substitute for another. It takes all three to create quality and education” (Teachers College Press, 2018).

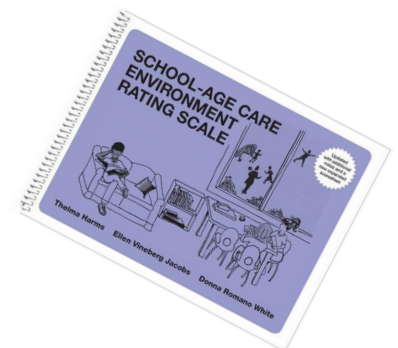
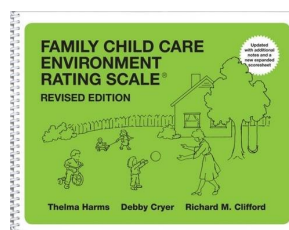
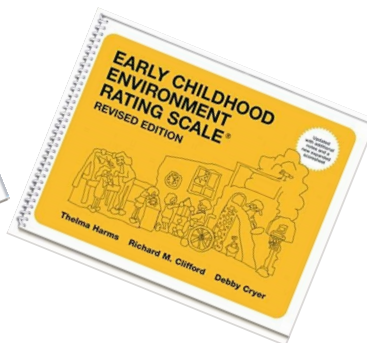
Each indicator is rated on a scale from 1-7, with 1 being considered *inadequate* and 7 reflecting an *excellent* implementation of that practice. This rating scale provides an opportunity for programs to see the degree to which the needs of children are being met in each area, highlight strengths, and determine where more resources are needed. ERS author Debby Cryer points out that some indicators will score lower than others and emphasizes that the combination of indicators is more important than any single item. “Kids don’t need perfection for good development.”

“This rating scale provides an opportunity for programs to see the degree to which the needs of children are being met in each area, highlight strengths, and determine where more resources are needed.”

There are 4 versions of the ERS. The Family Child Care Environment Rating Scale (FCCERS), the Infant/Toddler Environment Rating Scale (ITERS), the Early Childhood Environment Rating Scale for preschoolers (ECCERS), and the School-Age Environment Rating Scale (SACERS). Each scale addresses the same basic categories of indicators, including the environment, interactions, curriculum, program structure, and basic care routines, with adaptations addressing the specific qualities of those settings and age groups.

Trainings are being developed to bring more information and resources on the ERS scale to early childhood professionals across Oregon. Watch your local training calendar! You can also learn more by visiting the Environment Rating Scales Institute’s website at: <https://www.ersi.info//index.html>.

ERS information cited from Teachers College Press. (2018). The Environment Rating Scale Institute. Retrieved from <https://www.ersi.info//index.html>.



Spark

¡La Escala de Calificación de los Ambientes Llega a Spark!

Una de las adiciones más interesantes de Spark es la inclusión de las Escalas de Calificación del Ambiente (ERS). Las ERS servirán como evidencia de cómo se están cumpliendo algunos estándares de Spark, así como también proporcionará información para guiar los esfuerzos de mejora de la calidad. Las ERS se componen de una variedad de "indicadores", que son las mejores prácticas basadas en la investigación sobre el cuidado de los niños y la educación temprana. Las ERS se enfocan en tres necesidades básicas de los niños:

Protección de la salud y la seguridad: "Los niños prosperan cuando se satisfacen sus necesidades de salud y seguridad, y se establecen hábitos saludables para toda la vida".

Apoyar y orientar el desarrollo socioemocional: "Los niños desarrollan buenos sentimientos sobre sí mismos y fuertes habilidades sociales de parte de adultos que brindan apoyo y estímulo y que utilizan métodos de orientación positivos".

Oportunidades para la estimulación intelectual y del lenguaje, y actividades de aprendizaje apropiadas: "El aprendizaje significativo ocurre cuando los niños tienen mucho tiempo para elegir entre una variedad de actividades con un maestro que enseña a través del juego". (Teachers College Press, 2018).

Los autores resaltan la importancia de este enfoque holístico. "Ningún componente es más o menos importante que los otros, tampoco se puede sustituir uno con otro. Se necesitan los tres para crear calidad y educación". (Teachers College Press, 2018).

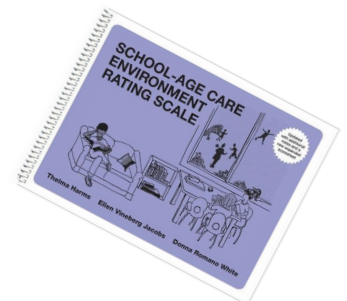
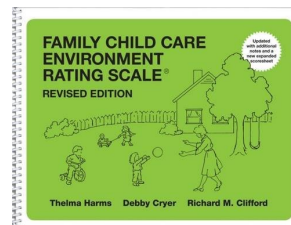
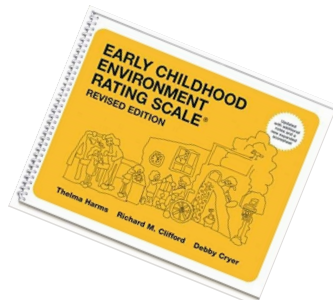
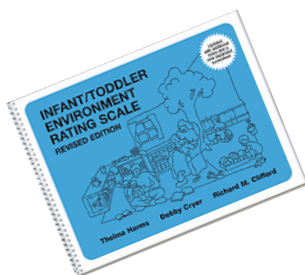
Cada indicador se califica en una escala del 1 al 7, donde 1 se considera inadecuado y 7 refleja una excelente implementación de esa práctica. Esta escala de calificación proporciona una oportunidad para que los programas vean en qué medida se satisfacen las necesidades de los niños para cada área, destacan las fortalezas y determinan dónde se necesitan más recursos. La autora de las ERS, Debby Cryer, señala que algunos indicadores obtendrán puntajes más bajos que otros y enfatiza que la combinación de indicadores es más importante que cualquier elemento individual. "Los niños no necesitan perfección para un buen desarrollo".

"Esta escala de calificación proporciona una oportunidad para que los programas vean en qué medida se satisfacen las necesidades de los niños para cada área, destacan las fortalezas y determinan dónde se necesitan más recursos."

Existen 4 versiones de las ERS. La Escala de Calificación del Entorno de Cuidado Infantil de la Familia (FCCERS), la Escala de Calificación del Ambiente para Bebés/Niños Pequeños (ITERS), la Escala de Calificación del Ambiente de la Primera Infancia para niños en edad preescolar (ECCERS), y la Escala de Calificación del Ambiente para la Edad Escolar (SACERS). Cada escala se ocupa de las mismas categorías básicas de indicadores, incluyendo el entorno, las interacciones, el plan de estudios, la estructura del programa y las rutinas de atención básica, con adaptaciones que se ocupan de las cualidades específicas de esos entornos y grupos de edades.

Se están desarrollando capacitaciones para brindar más información y recursos sobre la escala de las ERS para profesionales de la primera infancia en todo Oregon. ¡Esté atento a su calendario de capacitación local! También puede obtener más información visitando el sitio web de Environment Rating Scales Institute en: <https://www.ersi.info//index.html>.

Información de las ERS citada del Teachers College Press. (2018). The Environment Rating Scale Institute. Obtenido de <https://www.ersi.info//index.html>.





Caregivers and Children Together!

We want to hear from you!

Please complete the survey at:

<https://www.surveymonkey.com/r/Q7CP8YC>

To help us learn more about you and create more meaningful play & learn groups in your community!

Kaleidoscope Play & Learn groups are facilitated play groups for young children, aged 0-5, and their family, caregivers and parents. Groups are run by community organizations, in a variety of neighborhood locations, including libraries, community centers, and apartment recreation rooms and schools with qualified facilitators. Kaleidoscope Play & Learn groups meet weekly for 1 ½ -2 hours.

Because parents and caregivers are the first and forever teachers of the children in their care, they are an important part of Kaleidoscope and participate in play & learn with kids. Children are at Kaleidoscope Play & Learn groups for a couple of hours a week, where they play and learn new skills (particularly interacting with other children). This learning is then magnified when family and caregivers extend the learning by taking their experience from Kaleidoscope Play & Learn and applying it at home with the children in their care.

Through participating in Play & Learn:

- ⇒ Children have the opportunity to play with other kids and make friends
- ⇒ Children are able to learn with the most important adults in their lives!
- ⇒ Caregivers discover that children learn through everyday play and activities
- ⇒ Caregivers are able to support children's early learning at home and prepare children for success in school and life!

Kaleidoscope Play & Learn groups are totally free to families!

Interested in Participating? Have questions? Want more information?
Please contact us at (541)340-1428 or deeann.bohn@ocdc.net





Kaleidoscope Play & Learn Parent Survey

Caring for children is a big job and every child is different! Having a warm and safe space where you can bring children and connect with other adults can be a highlight of the week and offer support and encouragement. That is where Kaleidoscope Play & Learn groups come in! Play and Learn groups are fun spaces where young children and their family, caregivers and parents can get together while children play.

Here's how it works: Community organizations or Individuals host Play and Learn groups in spaces that are easy to get to and familiar to families. These include: libraries, community centers, and apartment rec rooms and schools. Groups meet each week for 1 ½ -2 hours.

Parents can work with hosts to request specific games, information, special guests and even field trips as a part of the group! The goal of Kaleidoscope Pay and Learn is to create spaces that support families, caregivers and children.

You can help us as we plan to start Kaleidoscope Play and Learn groups by answering these questions:

Would you be interested in attending a Kaleidoscope Play & Learn group with your child(ren) or child in your care? Yes No

What elementary school zone do you live nearest to?

- Mitchell
- Rufus
- Cascade Locks
- Maupin
- Dufur
- Mid-Valley
- Condon
- Chenowith
- Westside
- Arlington
- Dry Hollow
- May Street
- Wasco
- Colonel Wright
- Parkdale

How many children aged 5 or under live in your home?

If a Kaleidoscope Play & Learn group happened at your town. Could you make it to your local Elementary school?

- Yes
- No

Would you be interested in learning about becoming a Kaleidoscope Play & Learn group Facilitator?

- Yes
- No

Are you a childcare provider that would be interested in Kaleidoscope Play & Learn information?

- Yes
- No

Thank you!! If you want to learn more about Play and Learn, or find out how to host a Play and Learn group, please call (541) 340-1428.





¡Cuidadores y Niños Juntos!

¡Queremos saber de ti! Por favor complete la encuesta en:

<https://www.surveymonkey.com/r/Q7CP8YC>

¡Para ayudarnos aprender más sobre usted y crear grupos de juego y aprendizaje más significativos en su comunidad!

Los grupos de Kaleidoscope Play & Learn son grupos de juego facilitados para niños pequeños, de 0 a 5 años, y sus familiares, cuidadores y padres. Los grupos están a cargo de organizaciones comunitarias, en una variedad de ubicaciones de vecindarios, incluidas bibliotecas, centros comunitarios y salas de recreación de apartamentos y escuelas con facilitadores calificados. Los grupos Kaleidoscope Play & Learn se reúnen semanalmente durante 1 ½ -2 horas.

Los padres y cuidadores serán siempre los primeros maestros para los niños en su cuidado, son una parte importante de Kaleidoscope y participan en jugar y aprender con los niños. Los niños están en los grupos de Kaleidoscope Play & Learn durante un par de horas a la semana, donde juegan y aprenden nuevas habilidades (especialmente cuando interactúan con otros niños). Este aprendizaje luego se magnifica cuando la familia y los cuidadores extienden el aprendizaje al tomar su experiencia de Kaleidoscope Play & Learn y aplicarla a casa con los niños a su cargo.

A través de la participación en Play & Learn:

- ⇒ Los niños tienen la oportunidad de jugar con otros niños y hacer amigos.
- ⇒ ¡Los niños pueden aprender con los adultos más importantes en sus vidas!
- ⇒ Los cuidadores descubren que los niños aprenden a través del juego y las actividades cotidianas.
- ⇒ ¡Los cuidadores pueden apoyar el aprendizaje temprano de los niños en el hogar y prepararlos para que tengan éxito en la escuela y en la vida!

¡Los grupos de Kaleidoscope Play & Learn son totalmente gratis para las familias!

¿Interesado en participar? ¿Tiene preguntas? ¿Quieres más información? Por favor contáctenos al (541)340-1428 o deeann.bohn@ocdc.net





Encuesta para Padres de Kaleidoscope Play & Learn

El cuidar de niños es un gran trabajo y cada niño es diferente! Tener un espacio cálido y seguro donde se puede traer a los niños y conectarse con otros adultos puede ser un punto culminante de la semana y ofrecer apoyo y aliento. ¡Ahí es donde entra el grupo Kaleidoscope Play & Learn! Los grupos de juego y aprendizaje son espacios divertidos donde los niños pequeños y su familia, los cuidadores y los padres pueden reunirse mientras los niños juegan.

Así es como funciona: Organizaciones comunitarias o grupo individuo de Play & Learn, anfitriona en espacios que son fáciles de llegar y conocidos por las familias. Estos incluyen: bibliotecas, centros comunitarios y salas de recreación de apartamentos y escuelas. Los grupos se reúnen cada semana durante 1 ½-2 horas.

Los padres pueden trabajar con los anfitriones para solicitar juegos específicos, información, invitados especiales e incluso paseos o excursiones, como parte del grupo! El objetivo del Kaleidoscope Play & Learn es crear espacios que apoyen a las familias, a los cuidadores y a los niños.

Puede ayudarnos, a medida que planeamos el comienzo de grupos Kaleidoscope Play and Learn, al contestar las siguientes preguntas:

Le interesaría asistir a un grupo de Kaleidoscope Play & Learn con su niño (s) o niño bajo su cuidado?

Si No

1. ¿Cual zona escolar primaria es más cercana a usted?

- | | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="radio"/> Mitchell | <input type="radio"/> Rufus | <input type="radio"/> Cascade Locks |
| <input type="radio"/> Maupin | <input type="radio"/> Dufur | <input type="radio"/> Mid-Valley |
| <input type="radio"/> Condon | <input type="radio"/> Chenowith | <input type="radio"/> Westside |
| <input type="radio"/> Arlington | <input type="radio"/> Dry Hollow | <input type="radio"/> May Street |
| <input type="radio"/> Wasco | <input type="radio"/> Colonel Wright | <input type="radio"/> Parkdale |

2. ¿Cuántos niños menores de 5 años viven en su hogar?

3. ¿Si hubiese un grupo Kaleidoscope Play & Learn en su ciudad. Podría llegar a su escuela primaria local?

Si No

4. Le interesaría aprender sobre cómo ser un Facilitador del grupo Kaleidoscope Play & Learn?

Si No

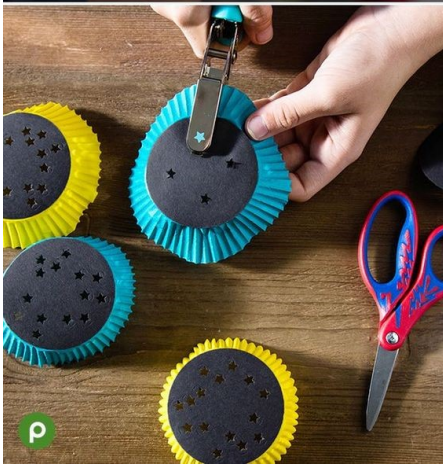
5. Es usted un proveedor de cuidado que le interesaría recibir información sobre Kaleidoscope Play & Learn?

Si No

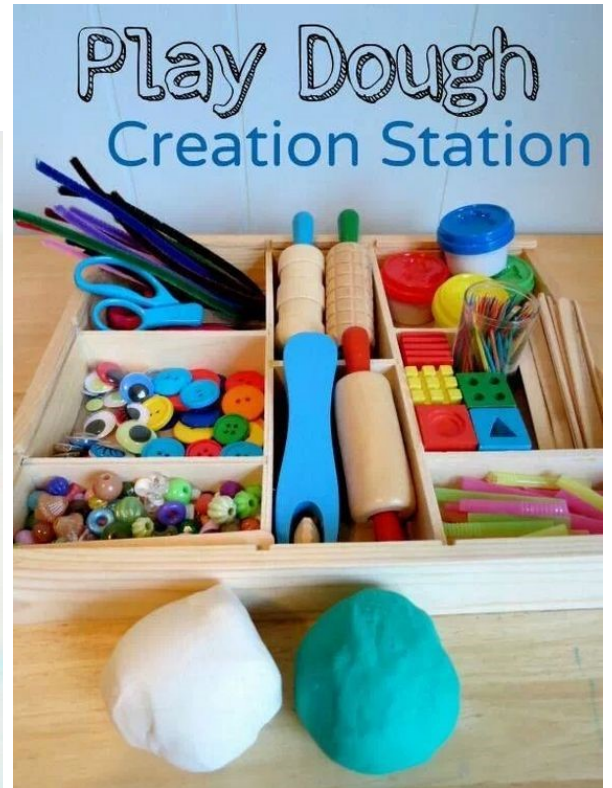
Muchas gracias!! Si desea saber más sobre Play and Learn, o busca como ser un anfitrión de grupo, llame al (541) 340-1428.



ACTIVITIES • ACTIVIDADES



Backyard ICE SCULPTURES



FROZEN WATER BEADS

A fun, easy sensory activity



Decorate a Snowflake



DIY tugging box www.laughingkidslearn.com



Website: www.cgcc.edu/childcare

Email: ccp@cgcc.edu

Main Phone: 541-506-6131

Like us on Facebook: [@ccpcgcc](https://www.facebook.com/ccpcgcc)

Nancey Patten

Director

npatten@cgcc.edu • 541-506-6130

Noemí Macías

(Nue-MEE) [Pronunciation of Noemi](#) (Argentina)

Bilingual Quality Improvement/Professional
Development Specialist

nochoa@cgcc.edu • 541-506-6134

Monika Corning

Administrative Assistant

mcorning@cgcc.edu • 541-506-6135

Hours:

Monday - Friday
9:00 am - 4:00pm

Location:

Columbia Gorge Community College
[400 East Scenic Drive The Dalles, OR 97058](#)

Building 2, First Floor, Office 2.176



Child Care Partners

CCR&R of Gilliam, Hood River, Sherman, Wasco, and Wheeler Counties

Child Care Partners will be closed:

December 24th, 25th & 26th- Holiday

January 1st - Holiday

January 21st - Holiday

Child Care Partners will be closed if Columbia Gorge Community College is closed due to inclement weather.

Child Care Partners estará cerrado:

24, 25 y 26 de Diciembre - Día Festivo

1 de Enero - Día Festivo

21 de Enero - Día Festivo

Child Care Partners estará cerrado si Columbia Gorge Community College esta cerrado por el mal tiempo.

Child Care Partners is a member of Child Care Aware of America.

www.naccrra.org

